Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2025/1757

2025 8 22

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2025/1757

2025 m. liepos 8 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo II priedo (Techniniai reglamentai, standartai, bandymai ir sertifikavimas) ir IV priedo (Energija) dalinio pakeitimo (Energijos vartojimo efektyvumo direktyva)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 194 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2894/94 dėl Europos ekonominės erdvės susitarimo įgyvendinimo tvarkos ([1]), ypač į jo 1 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 1994 m. sausio 1 d. įsigaliojo Europos ekonominės erdvės susitarimas ([2]) (toliau – EEE susitarimas);

(2) pagal EEE susitarimo 98 straipsnį EEE jungtinis komitetas gali nuspręsti iš dalies pakeisti, be kita ko, EEE susitarimo II priedą (Techniniai reglamentai, standartai, bandymai ir sertifikavimas) ir IV priedą (Energija);

(3) į EEE susitarimą turėtų būti įtrauktos Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/27/ES ([3]) bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/2002 ([4]);

(4) kelias Direktyvos 2012/27/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva (ES) 2018/2002, nuostatas reikia iš esmės pritaikyti atsižvelgiant į EEE susitarimo ir ELPA valstybių ypatumus;

(5) kadangi Sąjungos 2020 ir 2030 m. pagrindiniai energijos vartojimo efektyvumo tikslai ELPA valstybėms netaikomi, Direktyvos 2012/27/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva (ES) 2018/2002, 1 straipsnio 1 dalis bei Direktyvos 2012/27/ES 3 straipsnio 1 dalies a punktas ir 3 straipsnio 5 dalis ELPA valstybėms neturėtų būti taikomi. Tačiau ELPA valstybės savanoriškai nustato savo nacionalinius orientacinius energijos vartojimo efektyvumo tikslus, išdėstytus prie EEE jungtinio komiteto sprendimo pridėtoje ELPA valstybių deklaracijoje;

(6) Direktyvos 2012/27/ES 5 straipsnyje nurodyti minimalūs energinio naudingumo reikalavimai, kurių turi būti laikomasi remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/31/ES ([5]) 4 straipsniu. Tikslinga leisti Islandijai vykdyti savo įsipareigojimus dėl minimalių energinio naudingumo reikalavimų centrinės valdžios pastatuose remiantis jos nacionalinės teisės aktais, atsižvelgiant į tai, kad Islandijai taikoma nuostata, leidžianti neįtraukti Direktyvos 2010/31/ES į jos nacionalinę teisę;

(7) taip pat tikslinga pritaikyti Direktyvos 2012/27/ES 20 straipsnio 5 dalį, visų pirma nuorodą į 5 straipsnio 1 dalį pakeičiant bendresne nuoroda į 5 straipsnį, kad būtų atsižvelgta į adaptacijas, padarytas pagal vėlesnes nuostatas;

([1]) OL L 305, 1994 11 30, p. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1994/2894/oj.
([2]) OL L 1, 1994 1 3, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj.
([3]) 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2009/125/EB ir 2010/30/ES bei kuria panaikinamos direktyvos 2004/8/EB ir 2006/32/EB (OL L 315, 2012 11 14, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/27/oj).
([4]) 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/2002, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo (OL L 328, 2018 12 21, p. 210, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2018/2002/oj).
([5]) 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/31/ES dėl pastatų energinio naudingumo (OL L 153, 2010 6 18, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2010/31/oj).

(8) naujas sutaupytos energijos lygis, kurį Islandija turi pasiekti pagal Direktyvos 2012/27/ES 7 straipsnio 1 dalį, turėtų būti toks, kad atspindėtų Islandijos energijos rinkos ir energijos rūšių derinio ypatumus;

(9) atsižvelgiant į tai, kad Islandijos energetikos sistema yra izoliuota, joje beveik nenaudojama iškastinio kuro, jai būdingas aukštas energijos tiekimo saugumo ir energetinės nepriklausomybės lygis ir ji labai priklauso nuo specialių savybių turinčios atsinaujinančiosios geoterminės energijos, tikslinga leisti Islandijai nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2012/27/ES 9a, 9b ir 9c straipsniuose nustatytų reikalavimų dėl matavimo;

(10) atsižvelgiant į tai, kad Islandija neturi gamtinių dujų infrastruktūros ir jai netaikoma Direktyva 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos, Direktyvos 2012/27/ES 9 ir 10 straipsniai, susiję su gamtinių dujų matavimu ir sąskaitų informacija, Islandijai neturėtų būti taikomi;

(11) atsižvelgiant į tai, kad Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/8/EB ([6]) Islandijos bendrai geoterminei šilumos ir elektros energijos gamybai netaikoma, Direktyvos 2012/27/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva (ES) 2018/2002, 14 ir 15 straipsniai, susiję su Direktyva 2004/8/EB, Islandijai neturėtų būti taikomi;

(12) todėl EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, bandymai ir sertifikavimas) ir IV priedas (Energija) turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;

(13) todėl Sąjungos pozicija EEE jungtiniame komitete turėtų būti grindžiama pridedamu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl siūlomo EEE susitarimo II priedo (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) ir IV priedo (Energija) dalinio pakeitimo, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2025 m. liepos 8 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

S. LOSE

([6]) 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/8/EB dėl termofikacijos skatinimo, remiantis naudingosios šilumos paklausa vidaus energetikos rinkoje, ir iš dalies keičianti Direktyvą 92/42/EEB (OL L 52, 2004 2 21, p. 50, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2004/8/oj).

PROJEKTAS

EEE JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. …

… m. … … d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, bandymai ir sertifikavimas) ir IV priedas (Energija)

EEE JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

(1) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2009/125/EB ir 2010/30/ES bei kuria panaikinamos direktyvos 2004/8/EB ir 2006/32/EB ([1]);

(2) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/2002, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo ([2]);

(3) ELPA valstybės neįtrauktos į ES pagrindinį energijos vartojimo efektyvumo tikslą iki 2020 m. pasiekti, kad būtų sutaupoma 20 proc. energijos. ELPA valstybėms turėtų būti taikomas Direktyvos 2012/27/ES 3 straipsnis, išskyrus 3 straipsnio 1 dalies a punkto ir 5 dalies nuostatas;

(4) ELPA valstybės nėra įtrauktos į 2030 m. ES pagrindinius energijos vartojimo efektyvumo tikslus, kad energijos vartojimo efektyvumas būtų bent 32,5 proc. Todėl Direktyvos 2012/27/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva (ES) 2018/2002, 1 straipsnio 1 dalis neturėtų būti taikoma ELPA valstybėms. Vietoj to ELPA valstybės turėtų nustatyti 2030 m. nacionalinius orientacinius energijos vartojimo efektyvumo tikslus;

(5) Islandijai skirtomis nukrypti leidžiančiomis nuostatomis siekiama užtikrinti, kad energijos vartojimo efektyvumo priemonės būtų įgyvendinamos ekonomiškai efektyviai ir tinkamai atsižvelgiant į jos padėtį: jos energetikos sistema yra izoliuota ir joje beveik nenaudojama iškastinio kuro, o energijos tiekimo saugumo ir energetinės nepriklausomybės lygis yra aukštas. Islandijoje plačiai naudojama specifinių savybių turinti atsinaujinančiųjų išteklių geoterminė energija, todėl, *inter alia*, Islandijai būtina nukrypti nuo tam tikrų 9a, 9b ir 9c straipsniuose nustatytų matavimo reikalavimų;

(6) Direktyvos 2012/27/ES 5 straipsnyje nurodyti Direktyvos 2010/31/ES dėl pastatų energinio naudingumo 4 straipsnyje nustatyti minimalieji energinio naudingumo standartai. Pagal EEE jungtinio komiteto sprendimą Nr. 135/2022 Islandijai netaikoma Direktyva 2010/31/ES. Todėl su minimaliu pastatų energiniu naudingumu susiję įsipareigojimai turi būti nustatyti Islandijos nacionalinės teisės aktuose;

(7) energijai imlios pramonės dalis Islandijoje yra neproporcingai didelė, todėl taupymo įpareigojimas yra kelis kartus didesnis už ES vidurkį. 88 proc. pirminės energijos Islandijoje yra atsinaujinančiųjų išteklių energija, elektros energijos ir šilumos kaina yra nedidelė, o tai reiškia, kad sąnaudos yra mažesnės ir daugiau sutaupoma. Todėl, pagal 7 straipsnio 1 dalį, nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2030 m. gruodžio 31 d. Islandija turėtų kasmet naujai sutaupyti energijos kiekį, lygų 0,24 proc. galutinės suvartojamos energijos kiekio, kurio vidurkis išvestas pagal paskutinių trejų metų, ėjusių prieš 2019 m. sausio 1 d., laikotarpio duomenis;

(8) Islandija neturi gamtinių dujų infrastruktūros ir, pagal EEE jungtinio komiteto sprendimą Nr. 93/2017, jai netaikoma Direktyva 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos. Todėl Direktyvos 2012/27/ES 9 ir 10 straipsniai, susiję su gamtinių dujų kiekio matavimu ir informacija apie sąskaitas už gamtines dujas, Islandijai neturėtų būti taikomi;

([1]) OL L 315, 2012 11 14, p. 1.
([2]) OL L 328, 2018 12 21, p. 210.

(9) pagal EEE jungtinio komiteto sprendimą Nr. 151/2006, geoterminei kogeneracijai Islandijoje netaikoma Direktyva 2004/8/EB dėl termofikacijos skatinimo, remiantis naudingosios šilumos paklausa vidaus energetikos rinkoje. Direktyvos 2012/27/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva (ES) 2018/2002, 14 ir 15 straipsniai dėl kogeneracijos yra susiję su Direktyvos 2004/8/EB straipsniais dėl termofikacijos (termofikacijos). Islandija jau tenkina 90 proc. visos šilumos paklausos geotermine energija ir toliau skatina geoterminę kogeneraciją pagal savo nacionalinę teisinę sistemą, kai tai techniškai įmanoma. Todėl 14 ir 15 straipsniai Islandijos geoterminei kogeneracijai neturėtų būti taikomi;

(10) susitarta dėl papildomo lankstumo taikant Direktyvos 2012/27/ES 5 ir 20 straipsnius. 20 straipsnio 5 dalyje nuoroda į 5 straipsnio 1 dalį turėtų būti pakeista nuoroda į 5 straipsnį, kad viso 5 straipsnio įsipareigojimus būtų galima vykdyti įnašais į fondą;

(11) Direktyva 2012/27/ES panaikinama į EEE susitarimą įtraukta Direktyva 2004/8/EB [3], todėl ji turi būti iš EEE susitarimo išbraukta;

(12) todėl EEE susitarimo II ir IV priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo IV skyriaus 6 punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/125/EB) papildomas taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32012 L 0027**: 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/27/ES (OL L 315, 2012 11 14, p. 1).“

2 straipsnis

EEE susitarimo IV priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 24 punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/8/EB) pakeičiamas taip:

„**32012 L 0027**: 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2009/125/EB ir 2010/30/ES bei kuria panaikinamos direktyvos 2004/8/EB ir 2006/32/EB, (OL L 315, 2012 11 14, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— **32018 L 2002**: 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/2002 (OL L 328, 2018 12 21, p. 210).

Direktyvos nuostatos šio susitarimo tikslais pritaikomos taip:

a) 1 straipsnio 1 dalis, 3 straipsnio 1 dalies a punktas ir 7 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa ELPA valstybėms netaikomi;

b) 3 straipsnio 5 dalis papildoma šia pastraipa:

„Kiekviena ELPA valstybė savo atitinkamame integruotame nacionaliniame energetikos ir klimato srities veiksmų plane pagal Reglamento (ES) 2018/1999 3 ir 7–12 straipsnius nustato 2030 m. nacionalinį orientacinį energijos vartojimo efektyvumo tikslą, pagrįstą pirminės arba galutinės energijos suvartojimu arba energijos suvartojimo intensyvumu.“;

c) 5 straipsnio 1 dalyje po žodžių „Direktyvos 2010/31/ES 4 straipsnį“ įterpiami žodžiai „arba, Islandijos atveju, įsipareigojimai pagal Islandijos nacionalinės teisės aktus“;

d) 7 straipsnio 1 dalies b punktas papildomas šiuo sakiniu:

„Nukrypstant nuo šio punkto pirmame sakinyje nustatyto reikalavimo, Islandija nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2030 m. gruodžio 31 d. kasmet naujai sutaupo kiekį, lygų 0,24 proc. metinio galutinės suvartojamos energijos kiekio, kurio vidurkis išvestas pagal paskutinių trejų metų, ėjusių prieš 2019 m. sausio 1 d., laikotarpio duomenis.“;

[3] OL L 52, 2004 2 21, p. 50.

e) 9 straipsnis netaikomas Islandijai, kiek tai susiję su dujų kiekio matavimu;

f) 9a straipsnio 1 dalyje po žodžių „faktinį energijos suvartojimą“ įterpiami žodžiai „arba, Islandijos atveju, lygiavertį suvartojamos energijos kiekį“;

g) 9a ir 9c straipsniai netaikomi centralizuoto šilumos tiekimo sistemoms Islandijoje, kuriose galutinių naudotojų yra mažiau nei 1 500;

h) 9b straipsnis netaikomas Islandijai;

i) 10 straipsnis Islandijai netaikomas, kiek tai susiję su informacija apie sąskaitas už gamtines dujas;

j) 20 straipsnio 5 dalyje nuoroda į 5 straipsnio 1 dalį pakeičiama nuoroda į 5 straipsnį;

k) 14 ir 15 straipsniai Islandijai netaikomi, kiek tai susiję su geotermine kogeneracija.“;

2) 26 punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/125/EB) papildomas taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32012 L 0027**: 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/27/ES (OL L 315, 2012 11 14, p. 1).“

3 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini Direktyvų 2012/27/ES ir (ES) 2018/2002 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja …, jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta …

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

EEE jungtinio komiteto

sekretoriai

(*) [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]

ELPA valstybių deklaracija, pridedama prie Sprendimo Nr. …, kuriuo į EEE susitarimą įtraukiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/27/ES

[priimama kartu su šiuo sprendimu ir skelbiama OL]

Į EEE susitarimą įtraukus Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/27/ES, bendra priemonių, kuriomis skatinamas energijos vartojimo efektyvumas, reglamentavimo sistema išplečiama įtraukiant ELPA valstybes. ELPA valstybės nėra įtrauktos į ES pagrindinį energijos vartojimo efektyvumo tikslą. Tačiau ELPA valstybės yra nustačiusios šiuos atitinkamus orientacinius nacionalinius energijos vartojimo efektyvumo tikslus:

— Islandijos vyriausybė yra nustačiusi nacionalinį tikslą, kad iki 2030 m. energijos vartojimo efektyvumas taptų 25 proc. didesnis nei 2015 m. Tas tikslas išreiškiamas kaip tarpsektorinis energijos suvartojimo intensyvumo mažinimo tikslas, t. y. energijos (galutinės) suvartojimo ir realiojo BVP santykis, pakoreguotas pagal PGS. Šis rodiklis yra energetikos prognozės, kurią kasmet skelbia Islandijos aplinkos ir energetikos agentūra, dalis.

— 2020 m. lapkričio 6 d. Lichtenšteino parlamentas (Landtagas) priėmė 2030 m. energetikos strategiją, kurioje nustatytas nacionalinis energijos vartojimo efektyvumo tikslas – 20 proc. didesnis efektyvumas, palyginti su 2008 m. Pagrindiniai efektyvumo didinimo iki 2030 m. elementai yra pastatų renovacija, labai efektyvūs nauji pastatai ir apšvietimo, variklių pavarų ir buitinių prietaisų efektyvumo didinimas. Tiek elektriniai šilumos siurbliai šilumai tiekti, tiek transporto elektrifikavimas ateityje lems reikšmingą iškastinio kuro pakeitimą kitu kuru. Ataskaitos dėl pasiektų tikslų teikiamos kasmet (kaip stebėsenos ataskaitos, skirtos parlamentui, dalis).

— Norvegijos parlamentas (Stortingas) nustatė nacionalinį tikslą iki 2030 m., kad energija būtų naudojama 30 proc. efektyviau nei 2015 m. (Vyriausybės teisės aktų projektas Nr. 25 (2015–2016 m.). Šis tikslas išreiškiamas kaip tarpsektorinis energijos suvartojimo intensyvumo mažinimo tikslas, t. y. tiekiamosios (pirminės) energijos ir realiojo BVP santykis. Energetikos ministerija metinę ataskaitą dėl šio tikslo teikia ataskaitoje Stortingui (baltojoje knygoje) dėl nacionalinio biudžeto.